

Ε.Ε. Παρ. Ι(ΙΙΙ)
Αρ. 4311, 11.7.2025

Ν. 17(ΙΙΙ)/2025

Ο περί του Τέταρτου Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Έκδοσης Φυγοδίκων 1957 (Κυρωτικός) Νόμος του 2025 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 17(ΙΙΙ) του 2025

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΕΚΔΟΣΗΣ ΦΥΓΟΔΙΚΩΝ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί του Τέταρτου Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Έκδοσης Φυγοδίκων 1957 (Κυρωτικός) Νόμος του 2025.

Ερμηνεία.

2. Στον Νόμο αυτό, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια-

«Γνωστοποίηση» σημαίνει τη γνωστοποίηση της Κυπριακής Δημοκρατίας που διενεργήθηκε σύμφωνα με το Άρθρο 2 παράγραφος 1 του Πρωτοκόλλου.

«Δηλώσεις» σημαίνει τις δηλώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το Άρθρο 1 παράγραφος 3, το Άρθρο 3 παράγραφος 3 και το Άρθρο 6 παράγραφος 3 του Πρωτοκόλλου.

«Τέταρτο Πρόσθετο Πρωτόκολλο» σημαίνει το Τέταρτο Πρόσθετο Πρωτόκολλο της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Έκδοσης Φυγοδίκων 1957, το οποίο άνοιξε για υπογραφή στη Βιέννη στις 20 Σεπτεμβρίου 2012 και υπεγράφη από την Κυπριακή Δημοκρατία στις 15 Ιανουαρίου 2025 κατόπιν της υπ' αριθμόν 96.939 Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου, ημερομηνίας 13 Σεπτεμβρίου 2024.

95 του 1970.

«Σύμβαση» σημαίνει την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Έκδοσης Φυγοδίκων 1957, η οποία υιοθετήθηκε στο Παρίσι στις 13 Δεκεμβρίου 1957, υπεγράφη από τη Δημοκρατία στις 18 Σεπτεμβρίου 1970 κατόπιν της υπ' αριθμόν 9859 Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου, ημερομηνίας 16 Ιουλίου 1970 και κυρώθηκε με τον περί της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Εκδόσεως Φυγοδίκων (Κυρωτικό) Νόμο του 1970, ως έχει τροποποιηθεί.

Κύρωση του
Πρωτοκόλλου,
Γνωστοποίησης
και Δηλώσεων.
Πίνακας,
ΜΕΡΟΣ Ι,
ΜΕΡΟΣ ΙΙ,
ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ,
ΜΕΡΟΣ ΙV.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται το Πρωτόκολλο, του οποίου το αυθεντικό κείμενο στην αγγλική γλώσσα εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα, η Γνωστοποίηση το κείμενο της οποίας εκτίθεται στο Μέρος ΙΙΙ του Πίνακα, καθώς και οι Δηλώσεις τα κείμενα των οποίων εκτίθενται στο Μέρος ΙV του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος Ι και του κειμένου που εκτίθεται στο Μέρος ΙΙ αυτού, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στην αγγλική γλώσσα στο Μέρος Ι του Πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(Άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι

(Κείμενο στην αγγλική γλώσσα)

Fourth Additional Protocol to the European Convention on Extradition

Vienna, 20.IX.2012

The member States of the Council of Europe, signatory to this Protocol, considering that the aim of the Council of Europe is to achieve greater unity between its members;

Desirous of strengthening their individual and collective ability to respond to crime; Having regard to the provisions of the European Convention on Extradition (ETS No. 24) opened for signature in Paris on 13 December 1957 (hereinafter referred to as "the Convention"), as well as the three Additional Protocols thereto (ETS Nos. 86 and 98, CETS No. 209), done at Strasbourg on 15 October 1975, on 17 March 1978 and on 10 November 2010, respectively;

Considering it desirable to modernise a number of provisions of the Convention and supplement it in certain respects, taking into account the evolution of international cooperation in criminal matters since the entry into force of the Convention and the Additional Protocols thereto;

Have agreed as follows:

Article 1 - Lapse of time

Article 10 of the Convention shall be replaced by the following provisions:

"Lapse of time

- 1 Extradition shall not be granted when the prosecution or punishment of the person claimed has become statute-barred according to the law of the requesting Party.
- 2 Extradition shall not be refused on the ground that the prosecution or punishment of the person claimed would be statute-barred according to the law of the requested Party.
- 3 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, declare that it reserves the right not to apply paragraph 2:
 - a when the request for extradition is based on offences for which that State has jurisdiction under its own criminal law; and/or
 - b if its domestic legislation explicitly prohibits extradition when the prosecution or punishment of the person claimed would be statute-barred according to its law.
- 4 When determining whether prosecution or punishment of the person sought would be statute-barred according to its law, any Party having made a reservation pursuant to paragraph 3 of this article shall take into consideration, in accordance with its law, any acts or events that have occurred in the requesting Party, in so far as acts or events of the same nature have the effect of interrupting or suspending time-limitation in the requested Party."

Article 2 - The request and supporting documents

- 1 Article 12 of the Convention shall be replaced by the following provisions:

"The request and supporting documents

- 1 The request shall be in writing. It shall be submitted by the Ministry of Justice or other competent authority of the requesting Party to the Ministry of Justice or other competent authority of the requested Party. A State wishing to designate another competent authority than the Ministry of Justice shall notify the Secretary General of the Council of Europe of its competent authority at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, as well as of any subsequent changes relating to its competent authority.

2 The request shall be supported by:

- a a copy of the conviction and sentence or detention order immediately enforceable or of the warrant of arrest or other order having the same effect and issued in accordance with the procedure laid down in the law of the requesting Party;
- b a statement of the offences for which extradition is requested. The time and place of their commission, their legal descriptions and a reference to the relevant legal provisions, including provisions relating to lapse of time, shall be set out as accurately as possible; and
- c a copy of the relevant enactments or, where this is not possible, a statement of the relevant law and as accurate a description as possible of the person claimed, together with any other information which will help to establish his or her identity, nationality and location."

2 Article 5 of the Second Additional Protocol to the Convention shall not apply as between Parties to the present Protocol.

Article 3 - Rule of speciality

Article 14 of the Convention shall be replaced by the following provisions:

"Rule of speciality

- 1 A person who has been extradited shall not be arrested, prosecuted, tried, sentenced or detained with a view to the carrying out of a sentence or detention order, nor shall he or she be for any other reason restricted in his or her personal freedom for any offence committed prior to his or her surrender other than that for which he or she was extradited, except in the following cases:
 - a when the Party which surrendered him or her consents. A request for consent shall be submitted, accompanied by the documents mentioned in Article 12 and a legal record of any statement made by the extradited person in respect of the offence concerned. Consent shall be given when the offence for which it is requested is itself subject to extradition in accordance with the provisions of this Convention. The decision shall be taken as soon as possible and no later than 90 days after receipt of the request for consent. Where it is not possible for the requested Party to comply with the period provided for in this paragraph, it shall inform the requesting Party, providing the reasons for the delay and the estimated time needed for the decision to be taken;
 - b when that person, having had an opportunity to leave the territory of the Party to which he or she has been surrendered, has not done so within 30 days of his or her final discharge, or has returned to that territory after leaving it.
- 2 The requesting Party may, however:
 - a carry out pre-trial investigations, except for measures restricting the personal freedom of the person concerned;
 - b take any measures necessary under its law, including proceedings by default, to prevent any legal effects of lapse of time; c take any measures necessary to remove the person from its territory.
- 3 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession or at any later time, declare that, by derogation from paragraph 1, a requesting Party which has made the same declaration may, when a request for consent is submitted pursuant to paragraph 1,a, restrict the personal freedom of the extradited person, provided that:
 - a the requesting Party notifies, either at the same time as the request for consent pursuant to paragraph 1.a, or later, the date on which it intends to apply such restriction; and
 - b the competent authority of the requested Party explicitly acknowledges receipt of this notification.

The requested Party may express its opposition to that restriction at any time, which shall entail the obligation for the requesting Party to end the restriction immediately, including, where applicable, by releasing the extradited person.

- 4 When the description of the offence charged is altered in the course of proceedings, the extradited person shall only be proceeded against or sentenced in so far as the offence under its new description is shown by its constituent elements to be an offence which would allow extradition."

Article 4 - Re-extradition to a third State

The text of Article 15 of the Convention shall become paragraph 1 of that article and shall be supplemented by the following second paragraph:

“2 The requested Party shall take its decision on the consent referred to in paragraph 1 as soon as possible and no later than 90 days after receipt of the request for consent, and, where applicable, of the documents mentioned in Article 12, paragraph 2. Where it is not possible for the requested Party to comply with the period provided for in this paragraph, it shall inform the requesting Party, providing the reasons for the delay and the estimated time needed for the decision to be taken.”

Article 5 – Transit

Article 21 of the Convention shall be replaced by the following provisions:

“Transit

- 1 Transit through the territory of one of the Contracting Parties shall be granted on submission of a request for transit, provided that the offence concerned is not considered by the Party requested to grant transit as an offence of a political or purely military character having regard to Articles 3 and 4 of this Convention.
- 2 The request for transit shall contain the following information:
 - a the identity of the person to be extradited, including his or her nationality or nationalities when available;
 - b the authority requesting the transit;
 - c the existence of an arrest warrant or other order having the same legal effect or of an enforceable judgment, as well as a confirmation that the person is to be extradited;
 - d the nature and legal description of the offence, including the maximum penalty or the penalty imposed in the final judgment;
 - e a description of the circumstances in which the offence was committed, including the time, place and degree of involvement of the person sought.
- 3 In the event of an unscheduled landing, the requesting Party shall immediately certify that one of the documents mentioned in Article 12, paragraph 2.a exists. This notification shall have the effect of a request for provisional arrest as provided for in Article 16, and the requesting Party shall submit a request for transit to the Party on whose territory this landing has occurred.
- 4 Transit of a national, within the meaning of Article 6, of a country requested to grant transit may be refused.
- 5 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, declare that it reserves the right to grant transit of a person only on some or all of the conditions on which it grants extradition.
- 6 The transit of the extradited person shall not be carried out through any territory where there is reason to believe that his or her life or freedom may be threatened by reason of his or her race, religion, nationality or political opinion.”

Article 6 - Channels and means of communication

The Convention shall be supplemented by the following provisions:

“Channels and means of communication

- 1 For the purpose of the Convention, communications may be forwarded by using electronic or any other means affording evidence in writing, under conditions which allow the Parties to ascertain their authenticity. In any case, the Party concerned shall, upon request and at any time, submit the originals or authenticated copies of documents.
- 2 The use of the International Criminal Police Organization (Interpol) or of diplomatic channels is not excluded.
- 3 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, declare that, for the purpose of Article 12 and Article 14, paragraph 1.a, of the Convention, it reserves the right to require the original or authenticated copy of the request and supporting documents.”

Article 7 - Relationship with the Convention and other international instruments

- 1 The words and expressions used in this Protocol shall be interpreted within the meaning of the Convention. As regards the Parties to this Protocol, the provisions of the Convention shall apply, *mutatis mutandis*, to the extent that they are compatible with the provisions of this Protocol.
- 2 The provisions of this Protocol are without prejudice to the application of Article 28, paragraphs 2 and 3, of the Convention concerning the relations between the Convention and bilateral or multilateral agreements.

Article 8 - Friendly settlement

The Convention shall be supplemented by the following provisions:

“Friendly settlement

The European Committee on Crime Problems of the Council of Europe shall be kept informed regarding the application of the Convention and the Additional Protocols thereto and shall do whatever is necessary to facilitate a friendly settlement of any difficulty which may arise out of their interpretation and application.”

Article 9 - Signature and entry into force

- 1 This Protocol shall be open for signature by the member States of the Council of Europe which are Parties to or have signed the Convention. It shall be subject to ratification, acceptance or approval. A signatory may not ratify, accept or approve this Protocol unless it has previously ratified, accepted or approved the Convention, or does so simultaneously. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the deposit of the third instrument of ratification, acceptance or approval.
- 3 In respect of any signatory State which subsequently deposits its instrument of ratification, acceptance or approval, this Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of deposit.

Article 10 - Accession

- 1 Any non-member State which has acceded to the Convention may accede to this Protocol after it has entered into force.
- 2 Such accession shall be effected by depositing an instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 In respect of any acceding State, the Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of the deposit of the instrument of accession.

Article 11 - Temporal scope

This Protocol shall apply to requests received after the entry into force of the Protocol between the Parties concerned.

Article 12 - Territorial application

- 1 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, specify the territory or territories to which this Protocol shall apply.
- 2 Any State may, at any later time, by declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Protocol to any other territory specified in the declaration. In respect of such territory the Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory specified in such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of such notification by the Secretary General.

Article 13- Declarations and reservations

- 1 Reservations made by a State to the provisions of the Convention and the Additional Protocols thereto which are not amended by this Protocol shall also be applicable to this Protocol, unless that State otherwise declares at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession. The same shall apply to any declaration made in respect or by virtue of any provision of the Convention and the Additional Protocols thereto.
- 2 Reservations and declarations made by a State to any provision of the Convention which is amended by this Protocol shall not be applicable as between the Parties to this Protocol.
- 3 No reservation may be made in respect of the provisions of this Protocol, with the exception of the reservations provided for in Article 10, paragraph 3, and Article 21, paragraphs, of the Convention as amended by this Protocol, and in Article 6, paragraph 3, of this Protocol. Reciprocity may be applied to any reservation made.
- 4 Any State may wholly or partially withdraw a reservation or declaration it has made in accordance with this Protocol, by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe, which shall become effective as from the date of its receipt.

Article 14 - Denunciation

- 1 Any Party may, in so far as it is concerned, denounce this Protocol by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 Such denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of the notification by the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 Denunciation of the Convention automatically entails denunciation of this Protocol.

Article 15 – Notifications

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe and any State which has acceded to this Protocol of:

- a any signature;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession;
- c any date of entry into force of this Protocol in accordance with Articles 9 and 10;
- d any reservation made in accordance With Article 10, paragraph 3, and Article 21, paragraph 5, of the Convention as amended by this Protocol, as well as Article 6, paragraph 3, of this Protocol, and any withdrawal of such a reservation;
- e any declaration made in accordance with Article 12, paragraph 1, and Article 14, paragraph 3, of the Convention as amended by this Protocol, as well as Article 12 of this Protocol, and any withdrawal of such a declaration;
- f any notification received in pursuance of the provisions of Article 14 and the date on which denunciation takes effect; g any other act, declaration, notification or communication relating to this Protocol.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Done at Vienna, this 20th day of September 2012, in English and in French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe and to the non-member States which have acceded to the Convention.

ΜΕΡΟΣ II
(Κείμενο στην ελληνική γλώσσα)

**Τέταρτο Πρόσθετο Πρωτόκολλο στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Έκδοσης
Φυγοδίκων**

Βιέννη, 20.IX.2012

Τα υπογράφοντα το παρόν Πρωτόκολλο Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης,

Θεωρώντας ότι ο σκοπός του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι να επιτύχει μεγαλύτερη ενότητα μεταξύ των μελών του·

Επιθυμώντας να ενισχύσουν την ατομική και συλλογική ικανότητά τους να αντιδρούν στο έγκλημα·

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Έκδοσης Φυγοδίκων (ETS Ap. 24), η οποία άνοιξε για υπογραφή στο Παρίσι στις 13 Δεκεμβρίου 1957 (εφεξής καλούμενη ως η «Σύμβαση») όπως, επίσης, και των τριών Πρόσθετων Πρωτοκόλλων αυτής (ETS Ap. 86 και 98, GETS Ap. 20), τα οποία έγιναν στο Στρασβούργο στις 15 Οκτωβρίου 1975, στις 17 Μαρτίου 1978 και στις 10 Νοεμβρίου 2010, αντίστοιχα·

Θεωρώντας επιθυμητό τον εκσυγχρονισμό αριθμού διατάξεων της Σύμβασης και τη συμπλήρωση της επί ορισμένων πτυχών, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της διεθνούς συνεργασίας σε ποινικά θέματα από την έναρξη ισχύος της Σύμβασης και των Πρόσθετων Πρωτοκόλλων αυτής·

Έχουν συμφωνήσει τα ακόλουθα:

Άρθρο 1 – Παραγραφή

Το Άρθρο 10 της Σύμβασης αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

«Παραγραφή

1. Δεν χωρεί έκδοση όταν η ποινική δίωξη ή τιμωρία του εκζητούμενου προσώπου έχει παραγραφεί σύμφωνα με το δίκαιο του αιτούντος Μέρους.
2. Δεν δύναται απόρριψη της έκδοσης για το λόγο ότι η ποινική δίωξη ή τιμωρία του εκζητούμενου προσώπου θα είχε παραγραφεί σύμφωνα με το δίκαιο του Μέρους από το οποίο ζητείται η έκδοση.
3. Κάθε Κράτος δύναται, κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, να δηλώσει ότι επιφυλάσσεται του δικαιώματος να μην εφαρμόσει την παράγραφο 2:
 - (α) όταν το αίτημα για έκδοση βασίζεται σε αδικήματα για τα οποία το Κράτος αυτό έχει δικαιοδοσία δυνάμει του ποινικού του δικαίου· ή/και
 - (β) εάν η εθνική του νομοθεσία απαγορεύει ρητά την έκδοση όταν η ποινική δίωξη ή η τιμωρία του εκζητούμενου προσώπου θα παραγραφόταν σύμφωνα με το δίκαιο του.
4. Κατά τον καθορισμό του κατά πόσον η ποινική δίωξη ή η τιμωρία του εκζητούμενου προσώπου θα είχε παραγραφεί σύμφωνα με το δίκαιο του, κάθε Μέρος που έχει προβεί σε επιφύλαξη δυνάμει της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου λαμβάνει υπόψη, σύμφωνα με το δικάιό του, οποιεσδήποτε πράξεις ή γεγονότα που έλαβαν χώρα στο αιτούν Μέρος, εφόσον οι πράξεις ή τα γεγονότα της ίδιας φύσης έχουν ως αποτέλεσμα τη διακοπή ή την αναστολή της παραγραφής στο Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση».

Άρθρο 2 - Αίτημα και δικαιολογητικά στοιχεία

1. Το Άρθρο 12 της Σύμβασης αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

«Αίτημα και δικαιολογητικά στοιχεία

1. Το αίτημα γίνεται εγγράφως. Υποβάλλεται από το Υπουργείο Δικαιοσύνης ή άλλη αρμόδια αρχή του αιτούντος Μέρους στο Υπουργείο Δικαιοσύνης ή άλλη αρμόδια αρχή του Μέρους από το οποίο ζητείται η έκδοση. Το Κράτος το οποίο επιθυμεί να ορίσει άλλη αρμόδια αρχή εκτός του Υπουργείου Δικαιοσύνης γνωστοποιεί στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης την αρμόδια αρχή του κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, καθώς και κάθε μεταγενέστερη αλλαγή που αφορά την αρμόδια αρχή του.

2. Το αίτημα υποστηρίζεται από:

- (α) αντίγραφο της καταδικαστικής απόφασης και της ποινής ή του διατάγματος κράτησης που είναι άμεσα εκτελεστό ή του εντάλματος σύλληψης ή άλλου διατάγματος που έχει το ίδιο αποτέλεσμα και έχει εκδοθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο δίκαιο του αιτούντος Μέρους-
- (β) δήλωση των αδικημάτων για τα οποία αιτείται η έκδοση. Ο χρόνος και ο τόπος διάπραξής τους, ο κατά νόμο χαρακτηρισμός τους και η παραπομπή στις σχετικές νομοθετικές διατάξεις, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που αφορούν την παραγραφή, παρατίθενται με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια και
- (γ) αντίγραφο των σχετικών νομοθετημάτων ή, εφόσον αυτό δεν είναι δυνατό, δήλωση του εφαρμοστέου δικαίου και όσο το δυνατόν ακριβέστερη περιγραφή του εκζητούμενου προσώπου, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία που δύναται να βοηθήσει στην εξακρίβωση της ταυτότητας, της εθνικότητας και της τοποθεσίας του/της.»

2. Το Άρθρο 5 του Δεύτερου Προσθέτου Πρωτοκόλλου της Σύμβασης δεν εφαρμόζεται μεταξύ των Μερών του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3 - Κανόνες ειδικότητας

Το Άρθρο 14 της Σύμβασης αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

«Κανόνες ειδικότητας

1. Πρόσωπο το οποίο έχει εκδοθεί δεν συλλαμβάνεται, διώκεται, δικάζεται, καταδικάζεται ή κρατείται με σκοπό την εκτέλεση ποινής ή διατάγματος κράτησης, ούτε περιορίζεται για οποιονδήποτε άλλο λόγο η ατομική του ελευθερία για οποιοδήποτε αδίκημα που διαπράχθηκε πριν από την παράδοσή του, άλλο από αυτό για το οποίο εκδόθηκε, εκτός από τις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - (α) όταν το Μέρος το οποίο τον/την παρέδωσε συγκατατίθεται. Το αίτημα συγκατάθεσης υποβάλλεται, συνοδευόμενο από τα έγγραφα που αναφέρονται στο Άρθρο 12 και από πρακτικό δικαστηριακής αρχής κάθε δήλωσης του εκδιδόμενου προσώπου αναφορικά με το σχετικό αδίκημα. Η συγκατάθεση δίδεται όταν το αδίκημα για το οποίο ζητήθηκε συγκατάθεση υπόκειται το ίδιο σε έκδοση σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Σύμβασης. Η απόφαση λαμβάνεται το συντομότερο δυνατό και όχι αργότερα από 90 ημέρες μετά την παραλαβή του αιτήματος συγκατάθεσης. Όπου δεν είναι δυνατόν για το Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση να τηρήσει την προθεσμία που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, ενημερώνει το αιτούν Μέρος, παρέχοντας τους λόγους της καθυστέρησης και τον εκτιμώμενο χρόνο που απαιτείται για τη λήψη της απόφασης-
 - (β) όταν το εν λόγω πρόσωπο, αφού είχε τη δυνατότητα να εγκαταλείψει το έδαφος του Μέρους στο οποίο παραδόθηκε, δεν το έχει πράξει εντός 30 ημερών από την οριστική απαλλαγή του/της ή έχει επιστρέψει στο έδαφος αυτό μετά που το είχε εγκαταλείψει.
2. Το αιτούν Μέρος δύναται, ωστόσο, να:
 - (α) διεξάγει προδικαστικές έρευνες, εξαιρουμένων των μέτρων που περιορίζουν την ατομική ελευθερία του ενδιαφερομένου προσώπου-
 - (β) λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο σύμφωνα με το δίκαιό του, συμπεριλαμβανομένης της ερήμην διαδικασίας, για να αποτρέψει τυχόν έννομες συνέπειες της παραγραφής
 - (γ) λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για την απομάκρυνση του προσώπου από το έδαφος του.
3. Κάθε Κράτος δύναται, κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης ή σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, να δηλώσει ότι, κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, αιτούν Μέρος που έχει προβεί στην ίδια δήλωση δύναται, όταν υποβάλλεται αίτημα συγκατάθεσης σύμφωνα με την παράγραφο 1(α), να περιορίσει την ατομική ελευθερία του εκδιδόμενου προσώπου, υπό την προϋπόθεση ότι:
 - (α) το αιτούν Μέρος γνωστοποιεί, είτε ταυτόχρονα με το αίτημα συγκατάθεσης σύμφωνα με την παράγραφο 1(α), είτε αργότερα, την ημερομηνία κατά την οποία προτίθεται να εφαρμόσει τον εν λόγω περιορισμό- και
 - (β) η αρμόδια αρχή του Μέρους από το οποίο ζητείται η έκδοση βεβαιώνει ρητά την παραλαβή της εν λόγω γνωστοποίησης.

Το Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση δύναται να εκφράσει την αντίθεση του στον εν λόγω περιορισμό ανά πάσα στιγμή, γεγονός που συνεπάγεται την υποχρέωση του αιτούντος Μέρους να τερματίσει αμέσως τον περιορισμό, συμπεριλαμβανομένης, όπου εφαρμόζεται, της απελευθέρωσης του εκδιδομένου προσώπου.

4. Όταν η περιγραφή του αδικήματος για το οποίο απαγγέλλεται κατηγορία μεταβάλλεται κατά τη διάρκεια της δικαστικής διαδικασίας, το εκδιδόμενο πρόσωπο διώκεται ή καταδικάζεται μόνο εφόσον το αδίκημα υπό τη νέα του περιγραφή αποδεικνύεται από τα συστατικά του στοιχεία ότι είναι αδίκημα που επιτρέπει την έκδοση.»

Άρθρο 4 - Επανεκδοση σε τρίτο Κράτος

Το κείμενο του Άρθρου 15 της Σύμβασης καθίσταται παράγραφος 1 του εν λόγω άρθρου και συμπληρώνεται από την ακόλουθη δεύτερη παράγραφο:

«2. Το Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση λαμβάνει την απόφασή του σχετικά με τη συγκατάθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 το συντομότερο δυνατό και όχι πιο αργότερα από 90 ημέρες μετά την παραλαβή του αιτήματος συγκατάθεσης και, όπου εφαρμόζεται, των στοιχείων που αναφέρονται στο Άρθρο 12, παράγραφος 2. Εάν το Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση αδυνατεί να τηρήσει την προθεσμία που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, ενημερώνει το αιτούν Μέρος, παρέχοντας τους λόγους της καθυστέρησης και τον εκτιμώμενο χρόνο που απαιτείται για τη λήψη της απόφασης.»

Άρθρο 5 – Διαμετακόμιση

Το Άρθρο 21 της Σύμβασης αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

«Διαμετακόμιση

1. Η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους των Συμβαλλομένων Μερών χορηγείται κατόπιν υποβολής αιτήματος για διαμετακόμιση, υπό τον όρο ότι το σχετικό αδίκημα δεν θεωρείται από το Μέρος από το οποίο ζητείται η χορήγηση της διαμετακόμισης αδίκημα πολιτικού ή αμιγώς στρατιωτικού χαρακτήρα, λαμβανομένων υπόψη των Άρθρων 3 και 4 της παρούσας Σύμβασης.
2. Το αίτημα διαμετακόμισης περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - (α) την ταυτότητα του προς έκδοση προσώπου, συμπεριλαμβανομένης της εθνικότητας ή των εθνικοτήτων του/της, εφόσον είναι διαθέσιμες-
 - (β) την αρχή που αιτείται τη διαμετακόμιση
 - (γ) την ύπαρξη εντάλματος σύλληψης ή άλλου διατάγματος με τα ίδια έννομα αποτελέσματα ή εκτελεστής δικαστικής απόφασης, καθώς και επιβεβαίωση ότι το πρόσωπο πρόκειται να εκδοθεί-
 - (δ) τη φύση και τον κατά νόμο χαρακτηρισμό του αδικήματος, συμπεριλαμβανομένης της μέγιστης ποινής ή της ποινής που επιβλήθηκε με την τελεσίδικη δικαστική απόφαση-
 - (ε) περιγραφή των περιστάσεων υπό τις οποίες διαπράχθηκε το αδίκημα, συμπεριλαμβανομένου του χρόνου, του τόπου και του βαθμού συμμετοχής του εκζητούμενου προσώπου.
3. Σε περίπτωση μη προγραμματισμένης προσγείωσης, το αιτούν Μέρος πιστοποιεί αμέσως την ύπαρξη ενός από τα στοιχεία που αναφέρονται στο Άρθρο 12, παράγραφος 2(α). Η γνωστοποίηση αυτή έχει την ισχύ αιτήματος προσωρινής σύλληψης, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 16, και το αιτούν Μέρος υποβάλλει αίτημα διαμετακόμισης στο Μέρος στο έδαφος του οποίου έγινε η προσγείωση.
4. Η διαμετακόμιση υπηκόου, κατά την έννοια του Άρθρου 6, χώρας από την οποία ζητείται η διαμετακόμιση, δύναται να απορριφθεί.
5. Κάθε Κράτος δύναται, κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, να δηλώσει ότι επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επιτρέψει τη διαμετακόμιση προσώπου μόνο υπό ορισμένους ή υπό όλους τους όρους υπό τους οποίους χορηγεί έκδοση.
6. Η διαμετακόμιση του εκδιδομένου προσώπου δεν διενεργείται μέσω οποιουδήποτε εδάφους όπου υπάρχει λόγος να πιστευτεί ότι η ζωή ή η ελευθερία του/της μπορεί να απειληθεί λόγω της φυλής, της θρησκείας, της εθνικότητας ή των πολιτικών πεποιθήσεων του/της.

Άρθρο 6 - Κανάλια και μέσα επικοινωνίας

Η Σύμβαση συμπληρώνεται με τις ακόλουθες διατάξεις:

«Κανάλια και μέσα επικοινωνίας

1. Για τους σκοπούς της Σύμβασης, οι κοινοποιήσεις δύναται να προωθούνται μέσω ηλεκτρονικών ή οποιωνδήποτε άλλων μέσων που παρέχουν γραπτή μαρτυρία, υπό προϋποθέσεις οι οποίες επιτρέπουν στα Μέρη να εξακριβώσουν την αυθεντικότητά τους. Σε κάθε περίπτωση, το ενδιαφερόμενο Μέρος υποβάλλει, κατόπιν αιτήματος και σε οποιοδήποτε χρόνο, τα αυθεντικά ή πιστοποιημένα αντίγραφα των εγγράφων.
2. Η χρήση της Διεθνούς Ποινικής Αστυνομικής Οργάνωσης (Interpol) ή της διπλωματικής οδού δεν αποκλείονται.
3. Κάθε Κράτος δύναται, κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, να δηλώσει ότι, για τον σκοπό του Άρθρου 12 και του Άρθρου 14, παράγραφος 1.α, της Σύμβασης, επιφυλάσσεται του δικαιώματος να ζητήσει το αυθεντικό ή πιστοποιημένο αντίγραφο της αίτησης και των δικαιολογητικών στοιχείων.»

Άρθρο 7 - Σχέση με τη Σύμβαση και άλλα διεθνή έγγραφα

1. Οι λέξεις και οι εκφράσεις που χρησιμοποιούνται στο παρόν Πρωτόκολλο ερμηνεύονται εντός της έννοιας της Σύμβασης. Όσον αφορά τα Μέρη στο παρόν Πρωτόκολλο, οι διατάξεις της Σύμβασης εφαρμόζονται, *κατ' αναλογία*, στην έκταση που είναι συμβατές με τις διατάξεις του παρόντος Πρωτοκόλλου.
2. Οι διατάξεις του παρόντος Πρωτοκόλλου, δεν επηρεάζουν την εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3 του Άρθρου 28 της Σύμβασης, αναφορικά με τις σχέσεις μεταξύ της Σύμβασης και διμερών ή πολυμερών συμφωνιών.

Άρθρο 8 - Φιλικός διακανονισμός

Η Σύμβαση συμπληρώνεται με τις ακόλουθες διατάξεις:

«Φιλικός διακανονισμός

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για Προβλήματα Εγκλημάτων του Συμβουλίου της Ευρώπης τηρείται ενήμερη αναφορικά με την εφαρμογή της Σύμβασης και των Πρόσθετων Πρωτοκόλλων αυτής και προβαίνει σε οτιδήποτε είναι αναγκαίο για να διευκολύνει τον φιλικό διακανονισμό οποιοσδήποτε δυσκολίας, η οποία δυνατόν να προκύψει από την ερμηνεία και την εφαρμογή της.»

Άρθρο 9 - Υπογραφή και έναρξη ισχύος

1. Το παρόν Πρωτόκολλο είναι ανοικτό για υπογραφή από τα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης τα οποία είναι Μέρη στην Σύμβαση ή έχουν υπογράψει τη Σύμβαση. Το Πρωτόκολλο υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση. Το υπογράφων Κράτος δύναται να μην επικυρώσει, αποδεχθεί ή εγκρίνει το παρόν Πρωτόκολλο, εκτός εάν έχει προηγουμένως ή ταυτόχρονα επικυρώσει, αποδεχθεί ή εγκρίνει τη Σύμβαση. Τα έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης κατατίθενται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
2. Το παρόν Πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου τριών μηνών μετά την κατάθεση του τρίτου εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.
3. Αναφορικά με οποιοδήποτε υπογράφων Κράτος το οποίο μεταγενέστερα καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης, το παρόν Πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου τριών μηνών μετά την ημερομηνία της κατάθεσης.

Άρθρο 10 – Προσχώρηση

1. Οποιοδήποτε Κράτος μη-μέλος το οποίο έχει προσχωρήσει στη Σύμβαση δύναται να προσχωρήσει στο παρόν Πρωτόκολλο αφότου αυτό τεθεί σε ισχύ.
2. Τέτοια προσχώρηση πραγματοποιείται με κατάθεση εγγράφου προσχώρησης στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
3. Αναφορικά με οποιοδήποτε προσχωρούν Κράτος, το Πρωτόκολλο τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου τριών μηνών μετά την ημερομηνία της κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης.

Άρθρο 11 - Χρονικό πεδίο εφαρμογής

Το παρόν Πρωτόκολλο εφαρμόζεται σε σχέση με τα αιτήματα που λαμβάνονται μετά την έναρξη ισχύος του Πρωτοκόλλου μεταξύ των ενδιαφερομένων Μερών.

Άρθρο 12 - Εδαφική εφαρμογή

1. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, κατά τον χρόνο υπογραφής ή όταν καταθέτει το έγγραφο επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, να καθορίσει το έδαφος ή τα εδάφη στα οποία το παρόν Πρωτόκολλο εφαρμόζεται.
2. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, σε οποιοδήποτε μεταγενέστερο χρόνο, με δήλωση προς τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, να επεκτείνει την εφαρμογή του παρόντος Πρωτοκόλλου σε οποιοδήποτε άλλο έδαφος που καθορίζεται στη δήλωση. Όσο αφορά τέτοιο έδαφος, το Πρωτόκολλο τίθεται σε εφαρμογή την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου τριών μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής τέτοιας δήλωσης από τον Γενικό Γραμματέα.
3. Οποιαδήποτε δήλωση γίνεται δυνάμει των δύο προηγούμενων παραγράφων δύναται, αναφορικά με οποιοδήποτε έδαφος καθορίζεται σε τέτοια δήλωση, να αποσυρθεί με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης. Η απόσυρση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής τέτοιας γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 13 - Δηλώσεις και επιφυλάξεις

1. Επιφυλάξεις που γίνονται από Κράτος στις διατάξεις της Σύμβασης και των Πρόσθετων Πρωτοκόλλων αυτής οι οποίες δεν τροποποιούνται από το παρόν Πρωτόκολλο, εφαρμόζονται επίσης στο παρόν Πρωτόκολλο, εκτός εάν το Κράτος αυτό δηλώσει διαφορετικά κατά τον χρόνο υπογραφής ή κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης. Το ίδιο ισχύει σε σχέση με οποιαδήποτε δήλωση που γίνεται αναφορικά ή δυνάμει οποιοσδήποτε διάταξης της Σύμβασης και των Πρόσθετων Πρωτοκόλλων αυτής.
2. Επιφυλάξεις και δηλώσεις που γίνονται από Κράτος σε οποιαδήποτε διάταξη της Σύμβασης οι οποίες τροποποιούνται από το παρόν Πρωτόκολλο δεν εφαρμόζονται μεταξύ των Μερών στο παρόν Πρωτόκολλο.
3. Καμία επιφύλαξη δεν μπορεί να γίνει αναφορικά με τις διατάξεις του παρόντος Πρωτοκόλλου, με εξαίρεση τις επιφυλάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 3 του Άρθρου 10 και στην παράγραφο 5 του Άρθρου 21 της Σύμβασης όπως τροποποιείται από το παρόν Πρωτόκολλο, και στην παράγραφο 3 του Άρθρου 6 του παρόντος Πρωτοκόλλου. Η αρχή της αμοιβαιότητας δύναται να εφαρμοστεί σε κάθε επιφύλαξη που γίνεται.
4. Οποιοδήποτε Κράτος δύναται, εν όλω ή εν μέρει, να αποσύρει επιφύλαξη ή δήλωση την οποία έκανε σύμφωνα με το παρόν Πρωτόκολλο, με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, η οποία τίθεται σε εφαρμογή από την ημερομηνία της παραλαβής.

Άρθρο 14 – Καταγγελία

1. Οποιοδήποτε Μέρος δύναται, στο μέτρο που το αφορά, να καταγγείλει το παρόν Πρωτόκολλο, με γνωστοποίηση που απευθύνεται στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
2. Τέτοια καταγγελία τίθεται σε εφαρμογή την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου έξι μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της γνωστοποίησης από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
3. Καταγγελία της Σύμβασης συνεπάγεται αυτόματα καταγγελία του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο 15 – Γνωστοποιήσεις

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης γνωστοποιεί στα Κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και σε οποιοδήποτε Κράτος το οποίο έχει προσχωρήσει στο παρόν Πρωτόκολλο:

- α) οποιαδήποτε υπογραφή-
- β) την κατάθεση οποιουδήποτε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης-
- γ) οποιαδήποτε ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου σύμφωνα με τα Άρθρα 9 και 10-
- δ) οποιαδήποτε επιφύλαξη έγινε σύμφωνα με το Άρθρο 10, παράγραφος 3, και Άρθρο 21, παράγραφος 5, της Σύμβασης όπως έχει τροποποιηθεί από το παρόν Πρωτόκολλο, καθώς και από το Άρθρο 6, παράγραφος 3, του παρόντος Πρωτοκόλλου, και οποιαδήποτε απόσυρση τέτοιας επιφύλαξης-

- ε) οποιαδήποτε δήλωση έγινε σύμφωνα με το Άρθρο 12, παράγραφος 1, και Άρθρο 14, παράγραφος 3, της Σύμβασης όπως έχει τροποποιηθεί από το παρόν Πρωτόκολλο, καθώς και από το Άρθρο 12 του παρόντος Πρωτοκόλλου, και οποιαδήποτε απόσυρση τέτοιας δήλωσης-
- στ) οποιαδήποτε γνωστοποίηση λήφθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 14 και την ημερομηνία κατά την οποία η καταγγελία τίθεται σε εφαρμογή-
- ζ) οποιαδήποτε άλλη πράξη, δήλωση, γνωστοποίηση ή κοινοποίηση σχετικά με το παρόν Πρωτόκολλο.

Σε παρουσία των ανωτέρω, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτό, έχουν υπογράψει το παρόν Πρωτόκολλο.

Έγινε στη Βιέννη, την 20^η ημέρα του Σεπτεμβρίου 2012, στην Αγγλική και τη Γαλλική, με τα δύο κείμενα εξίσου αυθεντικά, σε ενιαίο αντίγραφο το οποίο κατατίθεται στα αρχεία του Συμβουλίου της Ευρώπης. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης διαβιβάζει πιστοποιημένα αντίγραφα σε κάθε Κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης και σε Κράτη μη-μέλη τα οποία έχουν προσχωρήσει στη Σύμβαση.

ΜΕΡΟΣ III

Γνωστοποίηση της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 2, παράγραφος 1 του Πρωτοκόλλου

Για τους σκοπούς του Άρθρου 12, παράγραφος 1 της Σύμβασης, η Κυπριακή Δημοκρατία γνωστοποιεί στη Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρώπης ότι αρμόδια αρχή για την υποβολή και την παραλαβή αιτήματος έκδοσης είναι το Υπουργείο Εξωτερικών.

ΜΕΡΟΣ IV

Δηλώσεις

Δήλωση της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 1, παράγραφος 3 του Πρωτοκόλλου

Η Κυπριακή Δημοκρατία δηλώνει ότι επιφυλάσσει το δικαίωμά της να μην εφαρμόσει την παράγραφο 2 του Άρθρου 1 του Πρωτοκόλλου, όταν το αίτημα έκδοσης βασίζεται σε αδικήματα για τα οποία η Κυπριακή Δημοκρατία έχει δικαιοδοσία δυνάμει του ποινικού της δικαίου, ως αναφέρεται στην παράγραφο 3 (α) του Άρθρου 1 του Πρωτοκόλλου.

Δήλωση της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 3, παράγραφος 3 του Πρωτοκόλλου

Η Κυπριακή Δημοκρατία δηλώνει ότι κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 του Άρθρου 3 του Πρωτοκόλλου, δεδομένου ότι και το αιτούν Κράτος έχει και το ίδιο προβεί στην ίδια Δήλωση, δύναται όταν υποβάλλεται αίτημα συγκατάθεσης σύμφωνα με την παράγραφο 1(α) του Άρθρου 3 του Πρωτοκόλλου, να περιορίσει την ατομική ελευθερία του εκδιδόμενου προσώπου, υπό την προϋπόθεση ότι:

- (α) Το αιτούν Μέρος γνωστοποιεί, είτε ταυτόχρονα με το αίτημα συγκατάθεσης σύμφωνα με την παράγραφο 1(α) του Άρθρου 3 του Πρωτοκόλλου, είτε αργότερα, την ημερομηνία κατά την οποία προτίθεται να εφαρμόσει τον εν λόγω περιορισμό και
- (β) η αρμόδια αρχή του Μέρους από το οποίο ζητείται η έκδοση βεβαιώνει ρητά την παραλαβή της εν λόγω γνωστοποίησης.

Νοείται ότι το Μέρος από το οποίο ζητείται η έκδοση δύναται να εκφράσει την αντίθεση του στον εν λόγω περιορισμό ανά πάση στιγμή, γεγονός που συνεπάγεται την υποχρέωση του αιτούντος Μέρους να τερματίσει αμέσως τον περιορισμό, συμπεριλαμβανομένου, όπου εφαρμόζεται, της απελευθέρωσης του εκδιδόμενου προσώπου.

Δήλωση της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 6, παράγραφος 3 του Πρωτοκόλλου

Για τους σκοπούς του Άρθρου 12 και του Άρθρου 14 παράγραφος 1α της Σύμβασης, η Κυπριακή Δημοκρατία επιφυλάσσει το δικαίωμα της να ζητήσει το αυθεντικό ή πιστοποιημένο αντίγραφο της αίτησης και των δικαιολογητικών στοιχείων.